

**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: Limited
12 March 2013
Russian
Original: English

Комиссия по наркотическим средствам

Пятьдесят шестая сессия

Вена, 11-15 марта 2013 года

Проект доклада*Докладчик:* Марк Рютгерс ван дер Луфф (Нидерланды)**Организация работы сессии и административные
вопросы****А. Неофициальные предсессионные консультации**

1. На своей возобновленной пятьдесят пятой сессии, проходившей в Вене 6 и 7 декабря 2012 года, Комиссия приняла решение 55/1, озаглавленное "Организация работы будущих сессий Комиссии по наркотическим средствам". В этом решении Комиссия постановила, в частности, что проекты резолюций для рассмотрения в ходе части пятьдесят шестой сессии, которая будет проведена в первом полугодии 2013 года, должны быть представлены не позднее, чем за три недели до начала этой части сессии. Кроме того, Комиссия решила подтвердить сложившуюся практику, согласно которой в отношении будущих сессий Комиссии части сессии, проводимой в первом полугодии, будут предшествовать неофициальные предсессионные консультации, обеспеченные устным переводом, которые будут проводиться в течение рабочего дня, предшествующего первому дню этой части сессии.

2. В рамках неофициальных предсессионных консультаций, проходивших под председательством первого заместителя Председателя Халеда Абдель Рахмана Шамаа (Египет) 8 марта 2013 года, Комиссия провела предварительный обзор проектов предложений, которые были представлены к установленному крайнему сроку 18 февраля 2013 года и касались организационных вопросов пятьдесят шестой сессии, а также предварительной повестки дня пятьдесят седьмой сессии.



В. Открытие и продолжительность сессии

3. Комиссия провела свою пятьдесят шестую сессию в Вене с 11 по 15 марта 2013 года. Комиссия провела в общей сложности [...] пленарных заседаний и [...] заседаний Комитета полного состава; два заседания были посвящены дискуссиям за круглым столом. Сессию открыл Председатель Комиссии. На 1-м заседании 11 марта 2013 года с вступительными заявлениями выступили Директор-исполнитель ЮНОДК, представители Судана (от имени Группы 77 и Китая), Египта (от имени Группы государств Африки), Китая (от имени Группы государств Азии и района Тихого океана) и Гватемалы (от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна), а также министр по вопросам первичного медико-санитарного обслуживания Ирландии (от имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза, Албании, Андорры, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македония, Исландии, Республики Молдова, Сербии, Турции, Украины, Хорватии и Черногории, а также Лихтенштейна и Норвегии).

4. С заявлениями выступили также Президент Многонационального Государства Боливия Эво Моралес Айма, министр внутренних дел и генеральный секретарь Центрального управления по контролю над наркотиками Исламской Республики Иран, министр внутренних дел Ганы, министр по вопросам налогов и сборов и помощник министра здравоохранения Новой Зеландии, министр по вопросам борьбы с наркотиками Афганистана, директор-исполнитель Национальной комиссии Перу по вопросам развития и жизни без наркотиков, который выступал также от имени Союза южноамериканских государств, и директор Федеральной службы Российской Федерации по контролю за оборотом наркотиков.

5. На 2-м заседании 11 марта 2013 года с вступительными заявлениями выступили также председатель Государственной службы по контролю наркотиков Кыргызстана, генеральный директор Управления по контролю над наркотиками Саудовской Аравии, заместитель секретаря Канцелярии Президента Уругвая, исполняющий обязанности председателя Национальной комиссии по контролю и надзору за наркотиками Лаосской Народно-Демократической Республики, вице-министр уголовного правосудия Колумбии, вице-министр иностранных дел Гватемалы, заместитель министра внутренних дел и начальник полиции Мьянмы, заместитель министра по контролю наркотиков Пакистана, помощник секретаря Бюро по международным вопросам контроля над наркотиками и охраны правопорядка Соединенных Штатов, руководитель Межведомственной комиссии по борьбе со злоупотреблением наркотиками и наркоманией Франции, представитель правительства от Национального плана мероприятий по наркотикам министерства здравоохранения, социальных служб и равноправия Испании, исполнительный секретарь Национального комитета по контролю над наркотиками и психотропными веществами Эквадора, национальный координатор по наркотикам министерства внутренних дел Соединенного Королевства, дополнительный секретарь министерства финансов Индии, председатель Национального управления по обеспечению соблюдения законов о наркотиках Нигерии, директор Главного управления по борьбе с наркотиками

и психотропными веществами министерства внутренних дел Ливии, заместитель генерального директора министерства здравоохранения Австрии и генеральный комиссар полиции Национального комитета по наркотикам Индонезии.

C. Участники

6. В работе сессии участвовали представители [...] государств – членов Комиссии (не были представлены [...] государств). На сессии присутствовали также наблюдатели от [...] других государств – членов Организации Объединенных Наций, а также государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, представители организаций системы Организации Объединенных Наций и наблюдатели от межправительственных, неправительственных и других организаций. Перечень участников содержится в документе E/CN.7/2013/INF/2.

D. Выборы должностных лиц

7. Должностными лицами Комиссии на пятьдесят шестой сессии являлись следующие лица:

<i>Должность</i>	<i>Регион</i>	<i>Должностное лицо</i>
Председатель	Государства Латинской Америки и Карибского бассейна	Антонио Гарсия Ревилья (Перу)
Первый заместитель Председателя	Государства Африки	Халед Абдель Рахман Шамаа (Египет)
Второй заместитель Председателя	Государства Азии и района Тихого океана	Баджаракитиябха Махидол (Таиланд)
Третий заместитель Председателя	Государства Восточной Европы	Симона Марин (Румыния)
Докладчик	Государства Западной Европы и другие государства	Марк Рютгерс ван дер Луфф (Нидерланды)

8. Для оказания Председателю Комиссии помощи в решении организационных вопросов была создана группа в составе председателей пяти региональных групп (представителей Гватемалы, Египта, Китая, Украины и Франции), представителя Судана (от имени Группы 77 и Китая) и наблюдателя от Ирландии (от имени Европейского союза). В ходе пятьдесят шестой сессии Комиссии расширенное Бюро провело свои заседания [...] и [...] марта 2013 года для рассмотрения вопросов, касающихся организации работы.

Е. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

9. На 1-м заседании 11 марта 2013 года Комиссия консенсусом утвердила свою предварительную повестку дня и порядок организации работы (E/CN.7/2013/1), с внесенными в них устными поправками, которые были одобрены Экономическим и Социальным Советом в его решении 2012/241.
